

**Občanské sdružení**



**MAENDELEO**

**Výroční zpráva 2013**

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Obsah .....                      | 1  |
| Úvodní slovo.....                | 2  |
| Profil občanského sdružení ..... | 3  |
| Poslání a cíle.....              | 3  |
| Zpráva o činnosti.....           | 5  |
| Finanční zpráva za rok 2013..... | 12 |
| Naši partneři.....               | 14 |
| Plány na rok 2014.....           | 14 |
| Závěr.....                       | 14 |

## Úvodní slovo

**Milí přátelé,**

v roce 2013 na nás stejně jako v předchozím roce čekala spousta práce, nové výzvy i motivující úspěchy. Našimi hlavními úkoly bylo dohlédnout na dobré fungování programu Zemědělské mikropůjčky v Tanzanii a zajistit dostatek finančních prostředků pro jeho další rozvoj. V jejich plnění nám pomohlo, že do našich řad přibyli noví dobrovolníci, a to jak v České republice, tak v Tanzanii.

Dva z našich českých dobrovolníků strávili v Tanzanii v letních měsících více než osm týdnů. Vyhodnotili dosavadní fungování programu, přijali opatření řešící některé organizační problémy a zajistili lepší komunikaci mezi českým Maendeleem a tanzanskými dobrovolníky do budoucna. Připravili také podmínky pro další úspěšné rozšiřování programu. Po návratu se v průběhu podzimu podělili o své zážitky na několika přednáškách pro veřejnost. Své osobní postřehy navíc zveřejnili na blogu [karibunitena.blogspot.com](http://karibunitena.blogspot.com).

Bez zajištění finančního krytí by velká část jejich práce přišla vniveč. O to větší radost nám udělal nárůst počtu dárců, ke kterým jsme si našli cestu mimo jiné organizováním tematických veřejných přednášek nebo pořádáním zábavních fundraisingových akcí, jako například mezi studenty olomoucké Univerzity Palackého mimořádně populární večer plný společenských her Gamenight. Poprvé jsme letos využili i tzv. „financování davem“ přes internet neboli crowdfunding.

Díky dobré práci našich dobrovolníků v Tanzanii i České republice a díky štědré podpoře našich partnerů a podporovatelů bylo na konci roku 2013 mikropůjčkou nově podpořeno celkem šestnáct rodin z venkovské oblasti v okrsku Utengule/Usangu. Dalších šestnáct farmářů se navíc do aktivit Maendelea zapojilo prostřednictvím dobrovolných svépomocných skupin. Dostali tak mimo jiné možnost vzdělávat se na tréninkových polích a zvýšit svoje šance na čerpání mikropůjčky v příštím roce.

Prioritou pro rok 2014 je rozšíření počtu zapojených zemědělců ze stávajících čtyřiceti a zlepšení udržitelnosti činnosti Maendelea v Tanzanii. Chceme zajistit, aby farmáři co nejvíce benefitovali z čerpání našich mikropůjček i ze vzdělávacího programu. V České republice se chceme etablovat jako transparentní a diskuzi otevřená neziskovka pro přemýšlející veřejnost, nabízející skutečně fungující způsob pomoci chudým lidem v Tanzanii.

Jménem Maendelea bych na závěr rád poděkoval všem našim partnerům, sponzorům a dobrovolníkům. Vaší důvěry si vážíme a pevně doufáme, že si ji udržíme i nadále.

**Mgr. Martin Schlossarek**  
Předseda neziskové organizace

## Profil občanského sdružení

### Základní údaje

**Název organizace:** Maendeleo

**Právní forma:** Občanské sdružení založené podle zákona č. 83/1990 Sb. o sdružování občanů, ve znění pozdějších předpisů

**Datum vzniku:** 28. 11. 2011

**IČ:** 22763961

**Sídlo:** Sportovní 2138/8, 702 00, Ostrava 2

**Telefon:** +420 737 989 899, +420 604 318 432

**Email:** [info@maendeleo.cz](mailto:info@maendeleo.cz)



### Struktura organizace

Ke 31.12.2013 mělo o.s. Maendeleo následující strukturu:

#### ***Výkonný výbor***

*Předseda o.s.: Martin Schlossarek*

*Místopředsedkyně o.s.: Gabriela Freislerová*

*Člen v.v.: Michal Přecechtěl*

#### ***Dozorčí rada***

*Předsedkyně dozorčí rady: Zuzana Břehová*

*Místopředsedkyně dozorčí rady: Barbora Žáčková*

*Členka dozorčí rady: Erika Láhká*

## Poslání a cíle

Hlavním cílem Maendelea je podporovat chudé lidi v Tanzanii, jedné z nejméně rozvinutých zemí světa. Naší cílovou skupinou jsou drobní farmáři, kteří tvoří skupinu obyvatel, jež je chudobou postížena nejvíce. Působíme ve venkovském mikroregionu Utengule/Usangu na jihozápadě země. Tato oblast je přístupná jen po nezpevněné, prашné cestě, dosud nebyla napojena na elektrickou síť a přístup k pitné vodě je nestálý. Lidé se zde žijí téměř výhradně zemědělstvím a většina z nich žije v jednoduchých tradičních domech s hliněnou podlahou.





Naší vizí je pomáhat co nejúčinněji a s minimem vedlejších negativních dopadů, mezi něž patří i syndrom závislosti na pomoci. Příznaky syndromu závislosti na pomoci jsou pasivita obyvatel a ztráta důvěry ve vlastní schopnosti. Cílem činnosti Maendelea je naopak posílit sebedůvěru farmářů, rozšířit jejich možnosti rozhodovat o vlastním životě, zlepšit životní úroveň jejich rodin a prohloubit schopnost spolupráce mezi sousedy a vesničany. Jsme přesvědčení, že sebevědomí a dobře zajištění farmáři jsou klíčem pro trvalé řešení složité sociální situace, jíž v oblasti čelí dlouhodobě nemocní lidé, starci a sirotci, neboť společnost úspěšných lidí, kteří věří v sebe sama, se o své potřebné dokáže postarat sama.



Tyto naše vize a cíle realizujeme prostřednictvím programu Zemědělské mikropůjčky. V rámci něj jsou svépomocné skupiny farmářů vzdělávány v zemědělství. Osvojené teoretické znalosti mohou vyzkoušet v praxi pod dohledem místního odborníka na společném tréninkovém

poli. Skupiny, které prokáží spolehlivost, pracovitost a schopnost se učit, jsou pak podpořeny „měkkou“ neziskovou mikropůjčkou, jejíž výše i způsob splácení odpovídají specifickým požadavkům farmaření. Farmáři, kteří prošli programem Zemědělské mikropůjčky, sklízí v průměru větší úrody, jsou schopni vypěstovat více v přepočtu na jednotku plochy a jsou schopni svou sklizeň lépe zpeněžit. Program tím přispívá také k zajištění potravinové bezpečnosti regionu.



## Zpráva o činnosti

Skupina šesti farmářů podpořených v roce 2011 úspěšně splatila své závazky a programu se dále neúčastní, kromě jednoho, který je do programu stále zapojený v nově sestavené skupině "Kikundi cha Tijendaje". Do druhé skupiny podpořené mikropůjčkou se také zapojila manželka



jednoho ze členů této první vlajkové skupiny. Půjčku od Maendelea stále čerpá skupina farmářů podpořených v roce 2012 (viz Výroční zpráva 2012). Kromě toho vznikly také dvě tzv. dobrovolnické skupiny, které se účastní vzdělávací části programu, nejsou však podpořeny mikropůjčkou.

Hlavní změnou v nastavení programu oproti předchozím letům je zavedení pravidla patnácti procent. To znamená, že si v několikaměsíčním období před obdržení půjčky musí farmáři společnou prací (např. výrobou a prodejem cihel či mýdla) vydělat alespoň 15 % částky, kterou mají obdržet jako mikropůjčku. Skupina by tak měla prokázat schopnost řešit své vlastní problémy a spolupracovat.





Kromě toho byla přijata celá řada organizačních opatření, která by měla zlepšit implementaci programu. Jedná se například o užší spolupráci s lokální samosprávou, zajištění lepšího dohledu nad využitím mikropůjčky farmáři, posílení praktického vzdělávání na tréninkovém poli nebo zavedení motivačních odměn pro nejúspěšnější a nejlépe spolupracující skupiny farmářů a jednotlivce.

Činnost v České republice byla zaměřena především na osvětu a fundraising. Členové Maendelea tak s činností sdružení v Tanzanii seznámili veřejnost v Olomouci, Ostravě i Brně. Na středních školách přednášel o programu Maendelea a obecném fungování rozvojové spolupráce Martin Schlossarek. Většina z těchto deseti přednášek se konala pod záštitou Katedry rozvojových studií Univerzity Palackého v Olomouci. Celkem Maendeleo uspořádalo tři fundraisingové akce: závod Stříbrná běžka, koncert Rocková noc a večer společenských her Gamenight. K popularizaci sdružení bezpochyby přispěly mediální výstupy v Českém rozhlasu, v televizi Polar, v ostravském týdeníku 5 + 2 a v Moravskoslezském deníku.

#### **Fundraisingové akce uspořádané českými dobrovolníky:**







### **Přednášky, výstupy v médiích:**



### **Odkazy na mediální výstupy dostupné online:**

Český rozhlas: <http://prehravac.rozhlas.cz/audio/3016294>

5 + 2: [http://moravskoslezsky-kraj.5plus2.cz/ostravaci-pomahaji-v-tanzanii-dkr-/ostrava.aspx?c=A131119\\_145225\\_ppd-ostrava\\_50379](http://moravskoslezsky-kraj.5plus2.cz/ostravaci-pomahaji-v-tanzanii-dkr-/ostrava.aspx?c=A131119_145225_ppd-ostrava_50379)

TV Polar: <http://www.polar.cz/archiv/video/host-dne-25-11-2013-17-44>

## **Seznam farmářů nově podpořených v roce 2013:**

### **Skupina č. 1 : "Kikundi cha Tijendaje No. 1"**

- Juma Ilonga - Mahango
- Jonasia Antoni - Mahango
- Kudula Tahamimu - Malawatu
- Mesia Dakia - Mahango
- Omary Mbago - Mahango
- Shabani Ramadhani - Mahango
- Ismaili Mpanjile - Mahango
- Msafili Abdalahmani - Mahango

### **Skupina č. 2 : "Kikundi cha Tijendaje No. 2"**

- Suzane Jakob - Mahango
- Sikitu Mjenga - Mahango
- Epfrain Mpanjile - Mahango
- Kuburi Tamimu - Mahango
- Lwidiko Mdenye - Mahango
- Juliana Mpunga - Mahango
- Ashura Jakob - Utengule/Usangu
- Fidelis Ngadupa – Mahango

### **Skupina č. 3 (dobrovolníci): Kikundi cha Matazamio**

- Nuru Amadi Saidimtate - Malawatu
- Castro Mwambembera - Malawatu
- Mikidadi Shabani - Malawatu
- Rukia Matsoni - Malawatu
- Rehema Mwagara - Malawatu Nazilu
- Nyang'ondo - Malawatu
- Rashdi Nsheshe - Malawatu
- Mikidadi Sadicki - Malawatu

#### **Skupina č. 4 (dobrovolníci)**

- Habibu Saidi - Mahango
- Chalesi Mwanagazili - Mahango
- Mariamu Husseni - Mahango
- Saidi Mwashimeta - Mahango
- Sarimo Muyawa - Mahango
- Andreasi Mukianda – Mahango
- Godwini Mlagha - Mahango
- Alessi Siwila – Mahango







## Finanční zpráva za rok 2013

### Příjmy za rok 2013

| Zdroj příjmu                          | Částka      | Poznámka                                                                                          |
|---------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>DARY</b>                           |             |                                                                                                   |
| L. Kalvoda                            | 1000,00 Kč  | Mikropůjčky                                                                                       |
| Nakopni.mě s.r.o.                     | 6984,00 Kč  | Mikropůjčka: Mesia Dakia                                                                          |
| T. Krejčířík                          | 500,00 Kč   | Část mikropůjčky: Suzana Jacobo                                                                   |
| Dandy67                               | 1200,00 Kč  | Část mikropůjčky: Ismail Mpanjile                                                                 |
| M. Menšíková                          | 3505,00 Kč  | Poděkování patří studentům 3. ročníku Mezinárodních rozvojových studií na UP v Olomouci.          |
| Spolu férově                          | 300,00 Kč   | Část mikropůjčky: Shabani Ramadhani                                                               |
| Anonymní dárce (přednáška Ostrava)    | 200,00 Kč   | Mikropůjčky                                                                                       |
| Trenkwald a.s.                        | 6400,00 Kč  | Mikropůjčky                                                                                       |
| Dary k vratným darům                  | 1600,00 Kč  | Administrativní poplatky k vratným darům – viz níže, část Vratné dary.                            |
| <b>PŘÍJMY Z FUNDRAISINGOVÝCH AKCÍ</b> |             |                                                                                                   |
| Maendeleo Stříbrná běžka              | 1150,00 Kč  |                                                                                                   |
| Maendeleo Rocková noc                 | 4111,00 Kč  |                                                                                                   |
| Maendeleo Gamenight                   | 17530,00 Kč |                                                                                                   |
| <b>VRATNÉ DARY (mikropůjčky)</b>      |             |                                                                                                   |
| F. Müller                             | 6600,00 Kč  | Mikropůjčka: Kudura Tahamimu                                                                      |
| J. Hájek                              | 1000,00 Kč  | + dar 200 Kč (viz část Dary)<br>Část mikropůjčky: Shabani Ramadhani                               |
| L. Hudec                              | 6600,00 Kč  | Mikropůjčka: Jonisya Mhema                                                                        |
| B. Hudcová                            | 6600,00 Kč  | + dar 200 Kč (viz část Dary)<br>Mikropůjčka: Ashura Jackobo<br>Poděkování patří spolku Atmosféra. |
| P. Soběslavský                        | 6600,00 Kč  | + dar 200 Kč (viz část Dary)<br>Mikropůjčka: Omari Mbago                                          |
| D. Horký                              | 6600,00 Kč  | + dar 200 Kč (viz část Dary)<br>Mikropůjčka: Fidelis Ngadupa                                      |
| P. Mejsnar                            | 6600,00 Kč  | + dar 200 Kč (viz část Dary)<br>Mikropůjčka: Juliana Mpunga                                       |
| M. Dušková                            | 2800,00 Kč  | + dar 200 Kč (viz část Dary)<br>Část mikropůjčky: Ismail Mpanjile                                 |
| H. Klenovská                          | 6600,00 Kč  | + dar 200 Kč (viz část Dary)<br>Mikropůjčka: Ephraem Mpanjile                                     |
| J. Malý                               | 5000,00 Kč  | + dar 200 Kč (viz část Dary)<br>Část mikropůjčky: Shabani Ramdhani                                |
| <b>OSTATNÍ PŘÍJMY</b>                 |             |                                                                                                   |
| Prodej propagačních předmětů          | 247,00 Kč   | Majáles UP v Olomouci                                                                             |

| Výdaje za rok 2013                                                                     |             |                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zdůvodnění výdaje                                                                      | Částka      | Poznámka                                                                                  |
| Maendeleo Stříbrná běžka                                                               | 380,00 Kč   | Celkově skončila akce ziskem 770 Kč (viz příjmy).                                         |
| Maendeleo Rocková noc                                                                  | 2741,00 Kč  | Celkově skončila akce ziskem 1370,00 Kč (viz příjmy).                                     |
| Maendeleo Gamenight                                                                    | 1930,00 Kč  | Celkově skončila akce ziskem 15600,00 Kč (viz příjmy).                                    |
| Vracení vratných darů                                                                  | 9600,00 Kč  | M. Grošup;<br>F. Müller;<br>Unie rodičů ČR, Sdružení rodičů,<br>přátel a žáků "Libverda". |
| Poskytnutí mikropůjček v Tanzanii                                                      | 91250,00 Kč |                                                                                           |
| Organizace teambuildingových a mimořádných vzdělávacích aktivit pro farmáře v Tanzanii | 4500,00 Kč  | Náklady proplaceny dobrovolnici Zuzaně Břehové.                                           |
| Nákup propagačních předmětů                                                            | 507,00 Kč   |                                                                                           |
| Bankovní poplatky                                                                      | 283,59 Kč   |                                                                                           |

**Stav financí k 1. 1. 2013:**           **13 277,43 Kč**  
 Celkové příjmy za rok 2013:   99 727,00 Kč  
 Celkové výdaje za rok 2013:   111 191,59 Kč  
**Stav financí k 31.12.2013:**       **1 812,84 Kč**



## Naši partneři

### **Za podporu a spolupráci děkujeme především těmto partnerům:**

- Katedra rozvojových studií Univerzity Palackého v Olomouci
- Toner.syp
- Dandy67
- Trenkwalder a.s.
- o.s. Bez Mámy

## Plány na rok 2014

### **Členskou schůzí byly schváleny následující plány na rok 2014:**

- Rozšiřování programu Zemědělské mikropůjčky
- Realizace vyhodnocení efektů programu na životy podpořených farmářů
- Posilování kapacit tanzanských dobrovolníků Maendelea a podnikat kroky k vytvoření partnerské organizace v Tanzanii
- Pořádání odborných přednášek pro veřejnost a studenty v České republice
- Uspořádání 3. ročníku Gamenight a dalších fundraisingových akcí v ČR

## Závěr

V roce 2013 se Maendeleu podařilo rozšířit svoji činnost a zlepšit fungování programu Zemědělské mikropůjčky v Tanzanii. Mikropůjčku získalo celkem dvacet čtyři farmářů, dalších šestnáct o ni usiluje v rámci dobrovolnických svépomocných skupin.

Cílem sdružení v roce 2014 je podpořit více lidí a pokusit se získat dostatek dat pro hlubší zhodnocení efektů programu na životy beneficentů.

